

# CATEYE

## VECTRA Wireless

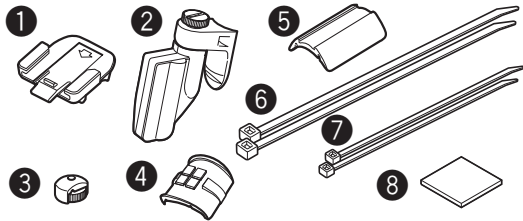
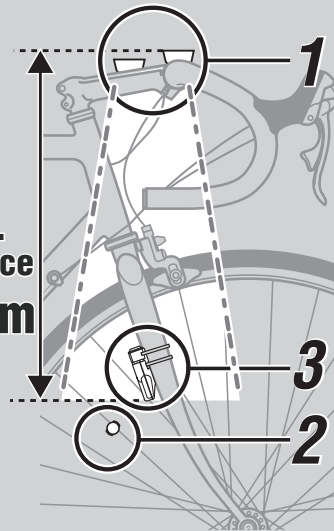
CYCLOCOMPUTER  
CC - VT100W  
Owner's Manual



U.S. Pat. Nos. 4633216/4636769/4642606/5236759 and Design Pat. Pending  
Copyright© 2011 CATEYE Co., Ltd.  
CCVT1W-110930 [066600380] 4

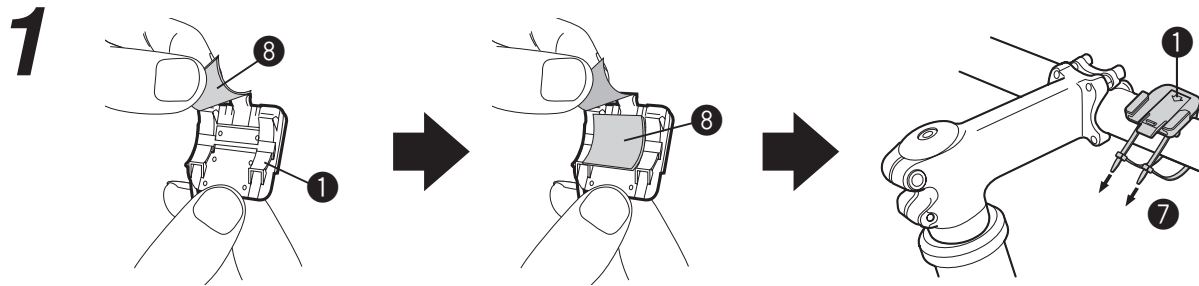


Max.  
Distance  
70 cm

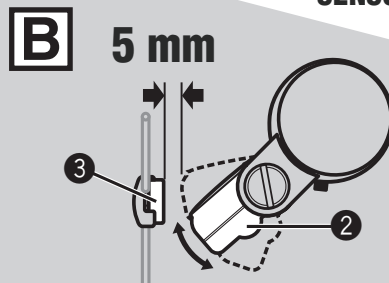
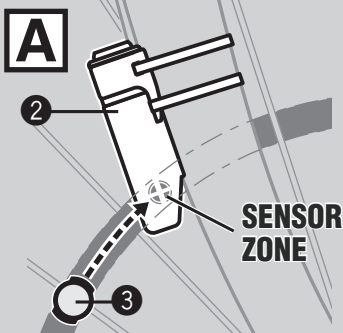
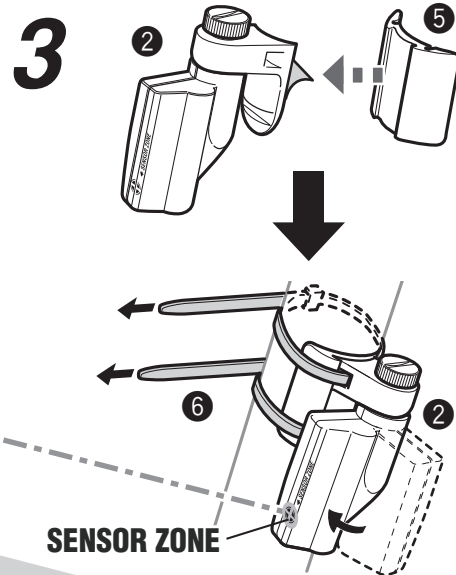
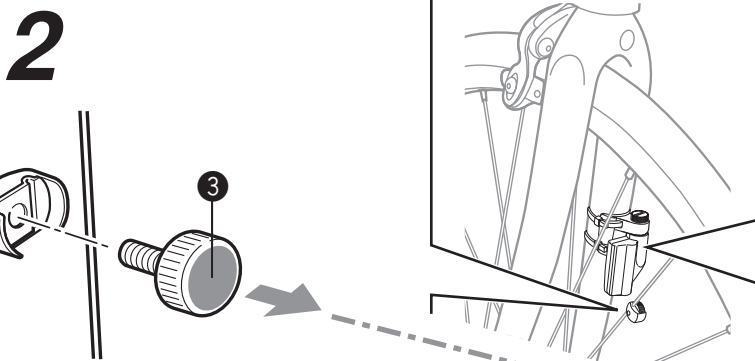


### Nazwa elementu

- 1 Obejma
- 2 Czujnik prędkości A
- 3 Magnes
- 4 Podkładka gumowa pod obejmę
- 5 Pierścień gumowy mocujący czujnik
- 6 Nylonowe cięgna (długie x2)
- 7 Nylonowe cięgna (krótkie x2)
- 8 Taśma klejąca dwustronna



or



PL

VECTRA Wireless  
CC-VT100W

**SETTING**

**All Clear** a

**PUSH!** AC

Mx → ~~Q~~  
Odo → ~~Q~~  
Dst → ~~Q~~  
~~Q~~ → ~~Q~~

**Select km/h or mph** SET : km/h

km/h ↔ mph MODE

START km/h

Tire size	L (cm)
ETRTO	
14 x 1.50	102
14 x 1.75	106
16 x 1.50	119
47-305 16 x 1.75	120
18 x 1.50	134
18 x 1.75	135
47-406 20 x 1.75	152
20 x 1-3/8	162
22 x 1-3/8	177
22 x 1-1/2	179
24 x 1	175
24 x 3/4 Tubular	178
24 x 1-1/8	179
24 x 1-1/4	191
47-507 24 x 1.75	189
24 x 2.00	192
24 x 2.125	196
26 x 7/8	192
23-571 26 x 1(59)	191
26 x 1(65)	195
26 x 1.25	195
26 x 1-1/8	190
37-590 26 x 1-3/8	207
26 x 1-1/2	210
26 x 1.40	200
40-559 26 x 1.50	201
47-559 26 x 1.75	202
50-559 26 x 1.95	205
54-559 26 x 2.00	206
26 x 2.10	207
57-559 26 x 2.125	207
26 x 2.35	208
57-559 26 x 3.00	217
27 x 1	215
27 x 1-1/8	216
32-630 27 x 1-1/4	216
27 x 1-3/8	217
650 x 35A	209
650 x 38A	212
650 x 38B	211
18-622 700 x 18C	207
700 x 19C	208
20-622 700 x 20C	209
23-622 700 x 23C	210
25-622 700 x 25C	211
28-622 700 x 28C	214
700 x 30C	217
32-622 700 x 32C	216
700C Tubular	213
37-622 700 x 35C	217
700 x 38C	218
40-522 700 x 40C	220

**ODO Manual Set** SET : 10001.0 km

(00000.0 - 99999.9)

START 00000.0 → 00001.0 → 00001.0 → 10001.0

**Wheel Circumference** TIRE : 27x1-3/8 → SET : L = 217 cm

START 205 → 206 → 207 → 217

SETTING END

**OPERATION FLOW** b

**Current Speed** 199 km/h

**Mx** 32.7  
0.0(4.0)-105.9 km/h  
[0.0(3.0)-65.9 mph]

**Odo** 12345  
0-9999.9  
10000-99999 km[mile]

**Dst** 123  
0.00-999.99 km [mile]

**Wheel Circumference** 217  
(100 - 299 cm)

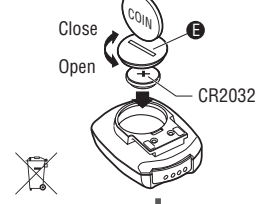
**RESET** Mx, Odo, Dst, Wheel Circumference

**Clock Setting** 24 hr [12 hr]

0 - 23 [1 - 12] → 00 - 59 → 10:00

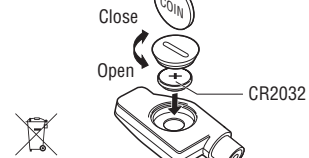
**BATTERY**

**COMPUTER**



**All Clear** a

**SENSOR**



### OSTRZEŻENIA

- Nie koncentrować się na komputerze podczas jazdy. Najważniejsza jest bezpieczna jazda!
- Bezpiecznie zamontować magnes, czujnik i obejmę. Należy co jakiś czas sprawdzać mocowanie.
- Zużyte baterie należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie środowiska. W przypadku ich polknięcia należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.
- Unikać wystawiania komputera na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- Nie rozkładać komputera.
- Komputer i elementy dodatkowe należy czyścić miękką szmatką, zwilżoną łagodnym detergentem. Nie używać do tego celu rozpuszczalnika, benzyny lub alkoholu.

### Bezprzewodowy czujnik

Czujnik został zaprojektowany tak, aby odbierał sygnały o ograniczonym zasięgu w celu uniknięcia zakłóceń sygnału. Z tego względu czujnik i komputer powinny znajdować się dość blisko siebie. W przypadku niskiej temperatury lub rozładowania baterii, powinny znajdować się bliżej niż zwykle. Czujnik należy zamontować u góry widelca, tak aby odległość pomiędzy czujnikiem i komputerem nie przekraczała 70 cm. Komputer należy zamontować na kierownicy; dolna część powinna być skierowana ku czujnikowi. (Przy montażu należy uwzględnić nachylenie wspornika kierownicy). (Sprawdzić, czy odległość odbioru jest odpowiednia.)

- Zakłócenia, powodujące nieprawidłowe działanie, mogą wystąpić, jeżeli komputer znajduje się:
- Blisko odbiornika telewizyjnego, komputera, radioodbiornika, silnika, w samochodzie lub pociągu.
  - W pobliżu przejazdów kolejowych, torów kolejowych, stacji telewizyjnych lub baz radarowych.
  - W pobliżu innych rowerów z czujnikami bezprzewodowymi.

### Poprawna instalacja czujnika i magnesu

- A** Przymocować magnes tak, aby przechodził przez strefę działania czujnika.
- B** Upewnić się, że pomiędzy czujnikiem i magnesem występuje co najmniej 5 mm prześwitu.

### Elementy zestawu

- Bieżąca prędkość
- Ikona odbioru sygnału czujnika
- Miga zgodnie z sygnałami czujnika.
- Jednostka prędkości **km/h mph**
- Symbol trybu ..... **B**  
Wskazuje bieżący wybrany tryb.  
**Mx** ..... [prędkość maksymalna]  
**Od** ..... [dystans całkowity]  
**Dst** ..... [dystans na trasie]  
**z** ..... [zegar]
- Pokrywa komory baterii

### Włączenie/wyłączenie pomiaru

Komputer rozpoczyna pomiar automatycznie po rozpoczęciu jazdy rowerem.

**Przełączanie symbolu trybu** ..... **B**  
Naciśnięcie przycisku MODE, aby zmienić tryb pomiaru zgodnie ze schematem OPERATION FLOW.

**Zerowanie danych** ..... **B**  
Jak przedstawiono na OPERATION FLOW, naciśnięcie przycisku MODE spowoduje usunięcie danych, kiedy na ekranie zostanie wyświetlone **RESET**. Nie można wyzerować dystansu na trasie.

### Funkcja oszczędzania energii

Jeżeli komputer nie otrzyma żadnych sygnałów przez 10 minut, zostanie włączony tryb oszczędzania energii i wyświetlany będzie tylko zegar. Ekran pomiaru zostanie wyświetlony po otrzymaniu ponownego sygnału z czujnika. Jeżeli jednostka pozostaje nieaktywna przez dwa tygodnie, przechodzi do trybu SLEEP. Naciśnięcie przycisku MODE, aby wyjść z trybu SLEEP.

**Ustawianie zegara** ..... **C**  
Aby ustawić zegar, naciśnięcie przycisku SET po wyświetleniu symbolu **z**.

Naciśnięcie przycisku MODE, aby przesunąć wskazania czasu do przodu. Wartości zmieniają się szybciej, jeżeli przycisk zostanie naciśnięty i przytrzymany.

Naciśnięcie przycisku SET, aby przesunąć ustawianie z „godzin” na „minuty”. Naciśnięcie przycisku SET ponownie, aby ustawić zegar i wrócić do ekranu pomiarowego.

\* Jeżeli wybrano km/h jako jednostkę prędkości, zostanie uaktywniony system 24-godzinny.  
W przypadku wybrania jednostki mph stosowany jest system 12-godzinny.

### Konserwacja

Do czyszczenia komputera lub akcesoriów należy stosować miękką szmatkę z rozcieńczonym neutralnym detergentem, a następnie wytrzeć je suchą szmatką.

### Rozwiązywanie problemów

Wyświetlacz nie działa  
Czy bateria w komputerze jest rozładowana?  
Wymień ją i wprowadź ponownie właściwe informacje. (Wyczyść wszystko **A**).

Wyświetlanie niewłaściwych danych  
Włączyc operację kasowania wszystkiego (Wyczyść wszystko **A**).

Ikona czujnika nie miga. (Brak wyświetlania prędkości). [Jeżeli ikona sygnału czujnika nie miga, zmniejsz odległość pomiędzy czujnikiem i komputerem, dopasuj położenie magnesu i ponownie obróć przednie koło. Jeżeli ikona teraz miga, oznacza to, że komputer i czujnik były za daleko od siebie lub że bateria jest na wyczerpaniu.]

Czy prześwit pomiędzy czujnikiem i magnesem jest za duży?  
Czy magnes przechodzi przez strefę działania czujnika?  
Dostosować położenie magnesu i czujnika.

Czy komputer został zamontowany pod właściwym kątem?  
Zamontować komputer tak, aby dolna powierzchnia była skierowana ku czujnikowi.

Czy odległość pomiędzy czujnikiem i komputerem jest za duża?  
Zamontować czujnik bliżej komputera.

Czy bateria czujnika jest rozładowana?  
W zimie spada wydajność baterii.  
Wymienić ją.

Czy bateria komputera jest rozładowana?  
Wymienić ją na nową. (Wyczyść wszystko **A**).

### Wymiana baterii

#### • Komputer

Jeżeli obraz na wyświetlaczu staje się niewyraźny lub odbiór czujnika jest słaby, należy wymienić baterię. Dystans całkowity może zostać wprowadzony ręcznie. Przed wyjęciem baterii należy zanotować bieżący dystans całkowity. Nową baterię litową (CR2032) należy włożyć tak, aby strona ze znakiem (+) znajdowała się u góry. Następnie należy uruchomić komputer zgodnie z procedurą SETTING i ustawić zegar. **C**

\* W przypadku wyczerpania baterii w jednostce głównej lub w czujniku należy wymienić baterie zarówno w jednostce głównej jak i w czujniku.

#### • Czujnik

Jeżeli odbiór czujnika jest słaby, należy wymienić baterię. Następnie należy sprawdzić położenie baterii i magnesu.

#### Specyfikacja

Bateria ..... Komputer: Bateria litowa CR2032 x 1  
Czujnik: Bateria litowa CR2032 x 1  
Żywotność baterii ..... Komputer: około 3 lat (Przy założeniu, że komputer używany jest przez 1 godzinę/dzień.)  
Czujnik: dystans 10 000 km (6250 mil)

\* Jest to wartość średnia w przypadku stosowania w temperaturach niższych niż 20°C, przy odległości 65 cm pomiędzy komputerem i czujnikiem.

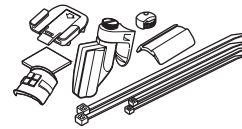
Komputer ..... 4 bitowy (1 układ scalony)  
Wyświetlacz ..... Wyświetlacz ciekokrystaliczny  
Czujnik ..... bezkontaktowy czujnik magnetyczny  
Rozmiary opon ..... 100 cm - 299 cm  
Temperatura robocza ..... 0°C - 40°C [32°F - 104°F]  
Wymiary / Waga ..... 40 x 55 x 21 mm [1-4/7" x 2-1/6" x 5/6"]  
/ 30 g [1.06 oz]

\* Żywotność baterii dołączonej do zestawu może być krótsza.  
\* Dane techniczne i wygląd mogą zostać zmienione bez powiadamiania.

## Części Standardowe

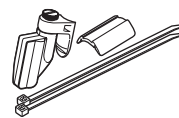
### #169-6590

Zestaw części



### #169-6580

Czujnik prędkości A



### #169-6570

Zestaw objemy



### #169-9691N

Magnes



### #166-5150

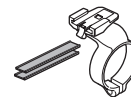
Bateria litowa (CR2032)



## Części opcjonalne

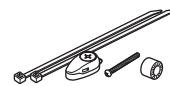
### #169-6667

Centralnie mocowany zestaw objemy



### #169-9760

Magnes dla kola kompozytowego



### Ograniczona Gwarancja - 2 lata tylko komputer/czujnik (za wyjątkiem wyposażenia / zamocowan oraz baterii)

Jeżeli podczas normalnego używania powstanie usterka, wadliwa część zespołu głównego zostanie naprawiona lub wymieniona bezpłatnie. Obsługa serwisowa musi być wykonywana przez CatEye Co., Ltd. W celu zwrotu produktu, zapakuj go dokładnie pamiętając o załączeniu karty gwarancyjnej z wytycznymi dla naprawy. Prosimy o wyraźne wpisanie lub wydrukowanie swojego nazwiska i adresu na karcie gwarancyjnej. Opłaty za ubezpieczenie, przeniesienie oraz transport do naszego serwisu ponosi osoba zamawiająca serwis. Gwarancja ta nie wyłącza, nie ogranicza, ani też nie zawiesza uprawnień nabywcy wynikających z niezgodności produktu z umową.

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan  
Attn: CATEYE Customer Service  
Phone : (06)6719-6863  
Fax : (06)6719-6033  
E-mail : support@cateye.co.jp  
URL : http://www.cateye.com

### [For US Customers]

### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA  
Phone : 303.443.4595  
Toll Free : 800.5CATEYE  
Fax : 303.473.0006  
E-mail : service@cateye.com